



## Честь служить Латвии!



Статью читайте на 3-й стр.

• Премьер-министр Латвии Лаймдота Страуяма («Единство») в понедельник, 7 декабря объявила о том, что правительство Латвии уходит в отставку. Президент Раймонд Вейонис принял отставку правительства. Слухи о возможной отставке нынешнего правительства циркулировали в Латвии в течение последнего года — после того, как премьер-министр отправила в отставку своего однопартийца, министра сообщения Анрииса Матисса. Прошедший в субботу, 5 декабря, конгресс партии «Единство» завершился в спокойной атмосфере, хотя ожидалось, что именно на этом мероприятии Страуяма может объявить об отставке.

• Широкое распространение вируса гриппа в этом сезоне ожидается не ранее середины января, сообщает радио MIX FM. Как рассказала представитель Центра контроля и профилактики заболеваний Анете Янсоне, тяжесть эпидемии гриппа прогнозировать очень сложно, однако, принимая во внимание

прошлогоднюю статистику и характеристики циркулирующих вирусов, в этом сезоне активность гриппа, скорее всего, не превысит среднего показателя.

• Рано утром в понедельник в Латвии из-за шторма примерно 13000 домашних хозяйств остались без электроэнергии. В ночь на понедельник максимальное число оставшихся без электроэнергии клиентов компании *Sadales tīkls* составило 20000. Самые серьезные повреждения линий электропередач произошли в Видземе и Латгалии.

• По информации программы *LNT Ziņas Sešos*, в прошлом году проживающие и работающие за рубежом латвийцы перевели в Латвию 717 миллионов евро, а за 11 месяцев нынешнего года — 516 миллионов.

• Лидеру партии «Единство» Солвите Аболтине нужно сменить профессию, поскольку при нынешней негативной оценке со стороны общества она не может быть даже депутатом Сейма. Такое мнение в эфире радио

Фото Алексея ГОНЧАРОВА.

### В Латвии

*Baltkom* высказал мэр Вентспилса Айвар Лембергс.

• Деятельность благотворительной организации *Labdaris.lv* является непрозрачной, отношение к клиентам — неэтичное, а пожертвованные деньги иногда уходят в неизвестном направлении. Об этом сообщает программа *de facto* на телеканале LNT.

• Правительство сегодня, 8 декабря, рассмотрит вопрос о выделении Министерству иностранных дел из программы основного бюджета «Средства на непредвиденные случаи» более 1,32 млн. евро — на обеспечение переговорного процесса о вступлении в Организацию экономического сотрудничества и развития (ОЭСР).

• Результаты опроса опровергают миф, что из Латвии уезжают в основном безработные, считает эксперт по коммуникационным наукам Мартиньш Капранс. При опросе проживающих за рубежом латышей, уехавших из Латвии после 1991 года, выяснилось, что наемными работниками были 50% из них, а 29,4% относились к предпринимателям.

• По инициативе латвийского Центра культуры и делового сотрудничества «Дом Москвы» российский Дед Мороз из Великого Устюга в рамках своего предновогоднего путешествия в воскресенье, 20 декабря, посетит Даугавпилс. Здесь во Дворце культуры с участием зимнего волшебника пройдет новогоднее представление «А вдруг Новый год не наступит...». В понедельник, 21 декабря, российский сказочник отправится в Ригу.

### Деревообрабатывающее предприятие ищет РАБОТНИКОВ

на полную ставку. Предприятие находится в Эзерниецкой волости Дагдского края. Тел. 26012559.

### Сегодня в номере

**Пиедруя: реставрация продолжается**

Стр. 2

**Сейм решил помочь «Эир Болтик»**

Стр. 3

**Краслава-Польша: плоды сотрудничества**

Стр. 4

**Мэр Риги Нил Ушаков: «Они распустились... вот что это символизирует»**

Стр. 5

А также ТВ-программа, реклама, объявления и много другой полезной и интересной информации.

Пусть волшебница-жизнь на хрустальный поднос Позолоченный кубок поставит, Пусть здоровья нальет и удачи плеснет, И для счастья местечко оставит.

**Поздравляем с юбилеем Станислава ЛАТКОВСКОГО.**

Желаем крепкого здоровья, долгих лет жизни и всех земных благ.

Жена, дочь, зять.

### Вопрос - ответ

#### Сколько свечей должно быть в венке Адвента?

Это захотела выяснить наша читательница Текла: «В одной публикации прочитала, что изначально было (и правильным вариантом считаются) пять свечей, а также о цвете и значении свечей, — пишет она. — Так четыре или пять свечей?»

«Adventus» — значит «пришествие». Это время, когда верующие готовятся к празднованию Рождества Христова.

Адвент как литургический этап времени в Церкви совершенствовался на протяжении столетий. Древнейшие исторические свидетельства о нем датируются IV веком (на территории Испании и Галилеи). В Риме Адвент праздновался с VI столетия. Сначала он длился только две недели, но, начиная со времен папы Григория Великого (590-640), Адвент стал литургическим временем, во время которого готовимся к празднику Рождения Христа. Его продолжительность составляет четыре недели. В VIII веке, когда Галлея приняла римскую литургию, Адвент обрел характер завершенности. Второй Ватиканский собор наделил Адвент радостным характером времени ожидания.

В литургии Римской-католической Церкви Адвент начинается в ближайшее к празднику св. Андрея, апостола и мученика (30 ноября), воскресенье, то есть между 27-м ноября и 3-м декабря (нынче — 29 ноября). Адвент длится от 23 до 25 дней.

Один из наиболее распространенных символов этого времени — венки. Традиция изготовления венков зеленого цвета, украшения свечами появилась на востоке Германии. Ее истоки следует искать в литургии света, широко распространенной тогда. Христиане сохранили эту литургию и наделили ее христианским значением. Адвентовский венок делают из сосновых, еловых, туювых или можжевельных веточек. Можно изготовить также из листьев лавра или махагонии. На венок крепятся четыре свечи, символизирующие четыре воскресенья Адвента — надежду, призвание, радость и любовь. Многие декорируют адвентовские венки белыми, красными или другими свечами, что свидетельствует о радости ожидания. Но правильнее было бы украшать венок свечами цвета, похожего на литургический — то есть три фиолетовых

и одну розовую свечу (третье воскресенье Адвента называем «gaudete» — «радуйтесь!»). Свечи на венке могут гореть во время семейных молитв, а также во время встреч и обедов.

Так же, как в церкви, дома во время Адвента тоже может быть роратная свеча — чаще всего белого цвета, обвязанная белой ленточкой и украшенная миртом. Такую свечу ставят у изображения или скульптуры Богоматери. Ее зажигают вечером во время молитв. Она символизирует Деву Марию, Мать Иисуса, которая в темное время Адвента в своем теле несет Христа, Истинный Свет.

Одна из новейших традиций рождественской вигилии — вигилийная свеча. Ее источники следует искать в Голландии. Ее зажигают в вигилийный вечер и ставят перед домом или за окном — в знак того, что здесь собрались люди, которые приглашают Деву Марию и святого Иосифа, чтобы здесь родился Иисус. Свет освещает им дорогу к нашему дому.

Папа Иоанн Павел II в вечер рождественской вигилии всегда в окне своей библиотеки в Ватикане ставил большую вигилийную зажженную свечу, символически открывая дверь ко всему миру и к каждому человеку — чтобы у нас мог поселиться Иисус.

Эта традиция все чаще практикуется и в верующих семьях нашей страны.

Если говорить о Церковном Адвенте, информации о том, что когда-то в адвентовский венок ставили пять свечей, не нашла нигде.

В Катехизисе Католической Церкви об Адвенте сказано следующее: «...Совершая ежегодно литургию Адвента, Церковь возобновляет это ожидание Мессии: прибываясь к долговременному подготавливанию первого Пришествия Спасителя, верующие обновляют пламенное желание Его второго Пришествия». (КЦК 524).

**Геновефа КАЛВИША.**  
(Использована информация из книги латвийских отцов-мариа «Адвент. Ждем твоего прихода»).

Не забудьте оформить подписку на 2016 год!



Времена меняются — мы остаемся с Вами!

На нашу газету на 2016 год можно подписаться в любом почтовом отделении, на <http://abone.pasts.lv>, у своего почтальона, а также в редакции «Эзерземе» (ул. Лачплеша, 20, Краслава).

## В мире

## 160 граждан Бельгии — в международном розыске

Власти королевства объявили в международный розыск 160 бельгийских граждан, заочно осужденных за терроризм или подозреваемых в террористической деятельности. Ранее бельгийские СМИ сообщали, что прокуратура только в этом году возбудила свыше 270 дел в отношении подозреваемых в терроризме.

## «Исламское государство» захватывает афганское

Конфликт в Афганистане переходит в горячую фазу, приобретая все большее сходство с событиями в Сирии и Ираке. Поступают сообщения о захвате группировкой ИГ обширных территорий на востоке страны. По мнению специалистов, создание в Афганистане плацдарма ИГ означает стремительное приближение исламистской угрозы к границам СНГ.

## Наследники Чавеса потерпели поражение

Оппозиционный «Блок демократического единства» сумел добиться победы на парламентских выборах в Венесуэле. Теперь наследникам Уго Чавеса из Единой социалистической партии Венесуэлы придется довольствоваться лишь 46 местами в парламенте из 167. Победители же займут как минимум 99 кресел, получив простое большинство.

## Получат доступ к данным авиапассажиров

Совет министров ЕС одобрил текст законопроекта, в соответствии с которым европейские спецслужбы в рамках борьбы с терроризмом получат доступ к данным о пассажирах европейских авиакомпаний. Эта мера готовится в ЕС уже не первый год, однако после терактов во Франции власти заметно ускорили разработку законопроекта, который теперь отправится на рассмотрение Европарламента.

## Франция: лидирует праворадикальная партия

В первом туре региональных выборов во Франции победу одерживает праворадикальная партия Национальный фронт во главе с Марин Ле Пен. По данным экзит-полов, ее партия получила поддержку 30% избирателей. «Национальный фронт» укрепил свои позиции после терактов 13 ноября. Еще до атаки на Париж лидер НФ настаивала на восстановлении контроля на границах, ужесточении миграционных правил, а также предлагала лишать французского паспорта обладателей двойного гражданства, подозреваемых в террористической деятельности.

## Андрупене приглашает заглянуть в ларчик рождественских традиций

25 декабря музей «Андрупенская сельская усадьба» уже в шестой раз приглашает всех на рождественское мероприятие — чтобы в кругу родных, друзей, соседей и просто хороших людей принять участие в познании традиций предков и наслаждении ими. Нынче тема мероприятия — «Zīmysvātku tradīceju puurs».

Заведующая музеем Скайдриите Паулиня рассказывает: «Рождество в Андрупенской усадьбе начали отмечать в 2010 году. Автор идеи — Эвия Малькевича, ее помощники — Илзе, Марек, Виктория, Станислав, Александр, Мартиныш, Янис, Джейна, Джесика, Дженита и Эдгар — наша «супер-молодежь». Я горда тем, что в Андрупене такие активные, умные молодые люди. Годы идут, молодежь меняется, но «костяк» остается.

Нынче с 14.00 до 15.00 пройдут рождественские мастерские. Будем готовить пи-



паркукас, старинные елочные украшения, выливать «счастье», играть во дворе.

С 15.00 до 16.30 состоится занятие в конференц-зале музея. Посетители мероприятия ознакомятся с местными традициями: кутья; старинные рождественские блюда и их приготовление; маскарад.

С 16.30 до 17.00 всех приглашаем на горячий чай и суп».

Ивета ЛЕЙКУМА.



Эвия, автор идеи мероприятия.

## Пиедруя: реставрация продолжается



Пиедруйский католический костел, с оградой и воротами, датированный 1759-1774 годами, является памятником государственного значения, который своей выдающейся архитектурой стиля барокко ярко выделяется в сельской среде.

Главный акцент необычайно богатого интерьера костела — это иллюзорный алтарь с картиной Взятия Девы Марии на Небеса в центре. Алтарная роспись в костеле датирована 3-й четвертью 18 века.

В сентябре нынешнего года начаты реставрационные работы росписи центрального алтаря. Работами руководят реставраторы польского министерства культуры Томаш Дзюравец и Агнешка Хойковска-Савицка. Финансирование выделено Министерством культуры и Министерством иностранных дел Польши.

Ретабло алтаря расположено на апсидной стене, и отображает колонну и включенную в пилястры нишу, которые завершает драпировка балдахина. Над сильно выдающейся антаблементальной частью находится сдержанная атика, включающая в себя обвитые спиралью пилястры. Их венчает монограмма Марии в окружении облаков. Архитектонику дополняют фигуральные мотивы — изображенная в центре атики Святая Троица в центре с сидящими по обеим сторонам ангелами. Между колоннами и богато драпированным балдахином расположено алтарное полотно — «Взятие Девы Марии на Небеса», которую разместили здесь около 1935 года, в замен какой-то другой, видимо, утерянной картины. Иллюзорная роспись выполнена в сдержанных,

глубоких, коричневатых тонах.

Для проведения реставрационных работ были установлены стеллажи. В процессе выяснилось, что настенная роспись центрального алтаря сделана на сырой штукатурке в технике фрески. Для того чтобы добраться до оригинальной росписи, отчистили 3-4 слоя меловой краски, которая не сильно испортила оригинальное произведение. Роспись центрального алтаря охватывает всю апсидовую стену, от потолка до пола. Нижняя



часть была полностью покрашена меловой краской. В цокольной части из-за сильной влажности роспись утрачена.

После отчистки слоев краски проявилась роспись середины 18-го столетия с профессионально изображенной архитектурой, богатыми, выразительными картинами драпировки, дополняемыми сидящими ангелами.

Создавая роспись, автор поме-

нял местами картину Святой Троицы и монограмму Марии, о чем свидетельствует перерисовка. В левой части росписи констатировано, что рисунок фрески размыли подтеки, возникновение которых сначала не было понятно. Очистив всю картину центрального алтаря, сделали вывод, что некий художник 18-го века допустил оплошность — на свеженарисованную фреску была опрокинута клеваая краска (возможно, разлилось ведро, находившееся на стеллаже). Места порчи краски были дорисованы темперой.

По мнению польских реставраторов, автором фрески мог быть художник итальянского происхождения Ф. Касталди, кисти которого принадлежит роспись в Краславском католическом костеле, или же его ученики.

Работы по реставрации алтарной росписи продолжатся весной 2016 года. Одновременно будет произведена также реставрация алтарной картины и ретабло алтаря.

1 декабря Пиедруйский католический костел посетили посол Польши в Латвии госпожа Э. Дембска с делегацией и представительница Министерства культурного и национального наследия Польши Дорота Янишевска-Якубияк, а также начальник Госинспекции по охране памятников культуры Юрис Дамбис, руководитель Отдела управления документацией Инспекции Кристине Абеде, руководитель Методического отделения движимого наследия и реставрации Инспекции Даце Чолдере, художественный инспектор данного отделения Рута Каминска, региональные инспекторы.

Присутствовавшие заслушали информацию, предоставленную польским реставратором Т. Дзюравецом о начале реставрации росписи центрального алтаря костела и о дальнейших планах для сохранения росписи, а также речь посла Польши в Латвии госпожи Э. Дембской о сотрудничестве обеих стран в деле сохранения культурного наследия.

Все присутствующие выразили глубокую благодарность настоятелю Пиедруйского прихода Марьяну Далецкому — за содержание и сохранение храма.

**Дзинтра БУКЕВИЧА,**  
инспектор Государственной инспекции по охране памятников культуры.  
Фото Алексея ГОНЧАРОВА.

## Сейм решил помочь "Эйр Болтик"

Налогоплательщикам спасение национальной авиакомпании обойдется в 80 млн. евро

Как уже писала «Эзерземе», крупный денежный заем от государства позволит «Эйр Болтик» держаться на плаву, так как свободные средства необходимы для выплат по уже поставленным самолетам марки «Боинг» и авансовых платежей по договору двухлетней давности о закупке 13 новых самолетов у компании *Bombardier*. Это также одно из условий привлечения инвестора из Германии. Предприятие, основанное в Латвии немецким бизнесменом Ральфом Дитером Монтаг-Гирмесом, вложит в развитие авиакомпании 52 млн. евро и получит 20% акций «Эйр Болтик».

История с возможным банкротством «Эйр Болтик» и выбором инвестора уже стоила кресла министру сообщения Анри Матиссу. Скандал продолжался и после его ухода с высокого поста: пресса сообщала, что Монтаг-Гирмес когда-то работал в немецкой раз-

ведке, а ныне связан с российской самолетостроительной компанией «Сухой Суперджет», чьи самолеты и купит для латвийской пассажирской авиации.

Сейчас бывший министр Анри Матисс вернулся в Сейм, а обязанности главы министерства временно выполняет министр внутренних дел Рихардс Козловскис. Кстати, парламентарий Матисс при голосовании о финансировании авиакомпании воздержался.

По настоянию парламентской фракции «Союза «зеленых» и крестьян», голосование о помощи авиаперевозчику отложили до тех пор, пока не примут бюджет-2016. Как показал ход дебатов и результаты голосования, это было спасительное решение. Иначе депутаты бюджет могли бы не принять. Ведь решение о поддержке «Эйр Болтика» было принято, по сути, меньшинством депутатов: «за» проголосовали 45 человек из 100, представители правящей коалиции — «Единства», СЗК и «Нацобъединения». «Против»

было 13 депутатов из оппозиционного «Объединения регионов» и «От сердца — Латвии» (партия Ингуны Судрабы), воздержались экс-министр Анри Матисс и Эдвин Шноре («Нацобъединение»), не голосовали почти четверть депутатов — 24 человека (из них 21 из оппозиционного «Согласия», двое из «Нацобъединения» и один из СЗК).

Заем в 80 млн. евро будет направлен на увеличение основного капитала авиакомпании. Есть и ряд условий, но не экономического характера, а скорей, политического характера. Например, запрет на приобретение, аренду или иное использование продукции любого военно-промышленного комплекса, что лишает авиакомпанию возможности приобрести российские самолеты.

Компания «Эйр Болтик» была основана в 1995 году, государству принадлежит 99,8% ее акций. Компания осуществляет регулярные рейсы из Риги по более чем 60 направлениям.

Дарья ЖДАНОВА.



## Честь служить Латвии!

ный подарок желанным гостям города подготовила Краславская музыкальная школа. Выступление ансамбля саксофонистов под руководством Яниса Грецкиса стало самым ярким украшением праздничного дня.

Коллектив «Эзерземе» присоединяется к поздравлениям лучших из лучших.

Почетной грамотой МВД награждены капитан Арнис Прикня (старший инспектор Дагдского участка), Дайнис Журило (инспектор Отделения по борьбе с организованной преступностью в экономической сфере).

Благодарностью МВД — капитан Солвита Бучинска (инспектор полиции порядка), капитан Николай Фильченков (старший инспектор Отделения по борьбе с особо тяжкими и серийными преступлениями). Досрочно присуждено очередное



старший лейтенант Илмар Бель (инспектор уголовной полиции) и старший сержант полиции порядка Василий Смоляков. Благодарность Госполиции вручена лейтенанту Александру Квишу (инспектор уголовной полиции). Дополнительным отпуском поощрены: майор Диана Кононова, капитан Инара Васильева, капитан Солвита Боровкова, лейтенант Александра Дроздовска (инспекторы Отделения уголовной полиции); капитан Эрик Холошин, лейтенант Александр Гриневич, лейтенант Денис Гжибовскис (инспектора Полиции порядка).

К тому же, Почетную грамоту Госполиции получила инспектор учета делопроизводства Наталия Панфило и социальный педагог Краславского самоуправления Жанна Дроздовска. Благодарность Службы пробации вручили инспектору Отдела уголовной полиции Солвите Боровковой, а «Признание» ведомства получила инспектор Полиции порядка Солвита Бучинска.

Алексей ГОНЧАРОВ.

По новой традиции, личный состав наших сотрудников МВД отмечает профессиональный праздник на выезде. В этот раз отделения Латгальского управления полиции — Даугавпилс, Резекне, Прейли, Лудза и Балви — получили приглашение в Краславу.

Праздничное мероприятие началось с богослужения в Римско-католическом костеле, где стражей порядка напутствовал священнослужитель Эдуард Воронецкий. Торжественным маршем участники традиционной церемонии направились в Дом культуры. С приветственным словом к приглашенным обратился заместитель руководителя Государственной полиции полковник Андрей Гришин и начальник Латгальского управления полиции полковник Юрис Пастарс.

Они особо подчеркнули, что в сложной геополитической обстановке латвийские правоохранители должны быть готовы к любым вызовам, а высокий профессионализм сотрудников поли-



ции является главным гарантом безопасности государства и жителей страны. В подтверждение — вручение наград и поощрений большой группе отличившихся по службе. Многократно звучал девиз «Честь служить Латвии!»

Депутаты сейма Алдис Адамович и Янис Трупаньекс привезли радостную весть — о предусмотренном повышении зарплат полицейским уже со следующего года. Участники праздничного собрания приветствовали литовские коллеги из города Утена, представители латгальских самоуправлений и пограничных структур. За успешное содействие работе правоохранительных органов награждены руководители краевых дум, в том числе Гунар Упениекс и Сандра Вишкуре. В свою очередь, руководитель Краславского самоуправления огласил список девяти полицейских, удостоенных думских поощрений.

Церемония награждения проходила на музыкальном фоне: замечатель-



звание лейтенанту Эдгару Островскому (инспектору полиции порядка). Нагрудный знак «За усердие в полиции» вручен майору Ингусу Олехновичу (старшему инспектору уголовной полиции) и Артуру Плинте. Почетной грамотой Госполиции награждены



## Монеты особого дизайна

Банк Латвии 1 декабря запустил в оборот очередную двухевровую монету особого дизайна. На ней изображено вьющий гнездо аист, созданный в свое время художницей Ольгой Шиловой, с образа которого была начата серия латовых монет особого дизайна.

Тираж памятных монет номиналом 2 евро «Аист» — один миллион экземпляров. Опыт Банка Латвии свидетельствует, что такого тиража достаточно, чтобы монет хватило всем желающим хотя бы на несколько недель. 10 тысяч монет можно приобрести в качестве *Brilliant Uncirculated*, в особой сувенирной упаковке (цена в кассах Банка Латвии — 7,30 евро), также доступны комплекты из восьми особых евромонет, имеющих в обороте, в том числе монета с аистом в качестве *Brilliant Uncirculated* (10000 экземпляров). Цена комплекта в кассах Банка Латвии — 19 евро.

Люди интересуются новой монетой с изобра-



жением аиста, еще до открытия в кассах Банка Латвии формировались очереди из 250-300 человек, сообщает агентство LETA.

\*\*\*

В конце ноября Банк Латвии выпустил новую коллекцию серебряных пятиевровых монет, которым дано название «Сказочная монета. Пять котов». Это первая монета в особой серии, посвященной латышским сказкам. Дизайн создала художница Анита Паэгле.

На ней изображена кровать с пятью спящими котами — Мурисом, Нурисом, Индисом, Минцисом и Пунцисом, на реверсе — эти же коты с мисками и ложками.

Тираж монеты — 10 тысяч экземпляров, ее цена в Банке Латвии — 39 евро.

Фото — www.bank.lv



## Приз «Открытие года» в ботанике — докторанту ДУ, выпускнице Дагдской средней школы

Переходящий приз Латвийского ботанического общества «Находка года» — за открытие нового вида ленца бесприцветничкового — присвоен докторанту программы «Биология» Факультета естественных наук и математики Даугавпилсского университета Данае Краснопольской, выпускнице Дагдской средней школы.

Данная награда ежегодно присуждается за особо значимые открытия в латвийской флоре. Ныне он достался Д. Краснопольской из Даугавпилсского университета за обнаружение нового вида ленца (*Thesium ebracteatum*) в окрестностях охраняемого ландшафта «Аугшземе», в Медумском крае, у латвийско-литовской границы.

Ленец бесприцветничковый — это многолетнее полупаразитное травянистое растение. Хотя внешне он ничем не примечателен, в Латвии это растение встречается очень редко (было обнаружено примерно пять-шесть раз). Чаще всего его можно найти в восточных районах. Это растение — особо охраняемое и внесено в Красную книгу Латвии, в 1-ю категорию — к породам, которым грозит вымирание.

Данае ЛОЧМЕЛЕ, менеджер по общественным отношениям Отдела международных и общественных отношений Даугавпилсского университета.



## Краслава-Польша: плоды сотрудничества



Священник Эдуард Воронецкий благодарит за высокое признание.



Латвийские реставраторы Дмитрий Лещетко и Зане Келере, удостоенные благодарственных наград костела Святого Людовика.



Ансамбль «Струмень».

Краславский Римско-католический костел, жемчужина архитектурного искусства международного значения, строился долго — с 1756 по 1767 год. За рождение великолепного памятника истории и культуры, ставшего достоянием Латвии и Польши, краславчане навсегда обязаны владельцам замка — графам Константину Людовику Платеру и Аугустине Платере из рода Огинских, чей прах нашел успокоение в усыпальнице подвала старинного костела. Почти столько же лет, сколько строилась католическая святыня в городе, продолжалась и реставрация алтаря. Стараниями двух стран обрели вторую жизнь шедевры — алтарное полотно «Святой Людовик отправляется в крестовый поход», написанное по эскизам польского художника Яна Матейки его воспитанниками-живописцами в 1884 году, а также созданная еще в восемнадцатом столетии алтарная фреска итальянского мастера Филиппо Касталди. Оба монументальных шедевра стараниями польских и латвийских реставраторов теперь обрели первозданный вид. Осуществление грандиозного проекта — это зримые плоды сотрудничества Министерства культурного и национального наследия Польши, Министерства культуры Латвии, Госинспекции охраны

памятников культуры, Государственного фонда капитала культуры, Объединения поляков Латвии, католических священнослужителей и реставраторов двух стран.

Каждый подвижнический труд — это еще и вклад конкретных людей. Вручение правительственных наград Польши у алтаря стало апофеозом реализации колоссального историко-художественного замысла. Посол Польши в Латвии Эва Дембска вручила медаль «За заслуги в культуре Gloria Artis» священнослужителю Эдуарду Воронецкому, почетные знаки Министерства иностранных дел Польши «Vene Merito» — руководителю Государственной инспекции охраны памятников культуры Юрису Дамбису и государственному инспектору Дзинтре Букевиче, а также польскому реставратору Томашу Дзюравцу. Днем ранее руководитель широко известного ансамбля «Струмень» Ромуальд Рагинис был удостоен нагрудного знака «За заслуги перед польской культурой».

Признание вклада наших земляков на государственном уровне — красноречивое подтверждение успешной деятельности Краславского отделения Союза поляков Латвии. В разные годы за сохранение и развитие польского историко-культурного наследия в Латвии высокие польские награды вручались

Генриху Галонскому, Евгению Урбановичу, Ромуальду Рагинису, Антонине Абримовой, Станиславу Павловскому, Чеславе Козловской, а нынче кавалерских орденов «За заслуги» удостоены Гунар Упениек и Язеп Добкевич.

Герб нашего города — лодка с пятью веслами, как символ содружества людей разных национальностей. В новейшей истории еще на заре Атмоды поляки заявили о себе громко и уверенно, воссоздав в ноябре 1988 года свое национальное общество. Его возглавляли Юрий Курциш, Генрих Галонский, Евгения Урбанович, а с 2008 года — Язеп Добкевич. К нему редакция и обратилась с просьбой восстановить хронологию деятельности Краславского общества поляков. Главная вежа событий эпохи восстановленной независимости Латвийской Республики — открытие в 1991 году польской основной школы в Краславе, что явилось результатом сотрудничества двух стран. В следующем году учебное заведение, носящее имя графов Платеров, отметит 25-летие. Школа, получившая современную учебную базу, продолжает играть важную роль в развитии латвийско-польских связей. По пять лет отработали в нашем городе педагога из Польши Нина Мушинска, Владислав Кропелницкий, Зигмунд Невядомский, Марта Скорупко, Беата Просняк. С помощью педагогов завязались узы сотрудничества Краславы и польского района Поддембница, что и завершилось подписанием договора с городом-курортом Унеуэ.

Вместе с гостем редакции мы вспомнили трудные девяностые, овеянные незабываемыми впечатлениями, когда смешанный хор польского культурного общества под руководством Ромуальда

Рагиниса принимал участие в Праздниках поляков мира, проходивших в приморском Кошалине. Посчастливилось и мне дважды быть свидетелем грандиозных фестивалей польских хоров со всей планеты, о чем подробно рассказывала «Эзерземе». Удивительная демонстрация подъема национального сознания, и в то время наш польский хор насчитывал более трех десятков голосов. Певческую традицию продолжил ансамбль «Струмень», который и поныне является самобытной визитной карточкой многонационального города. Краслава непременно принимает участие в республиканских фестивалях польской культуры. «Струмень» выступал на сценах городов Резекне, Даугавпилса, Елгавы, в поселках Пасиена и Жигури. И обязательное участие во Вселатвийских праздниках песни! Благодаря польскому обществу, в нашем городе родилась замечательная традиция проведения под сводами старинного Римско-католического костела фестивалей рождественского песнопения, и в январе большой концерт духовных произведений прозвучит в десятый раз.

Еще один фестиваль «Польские следы в Латвии» — тоже краславская задумка, когда в престольный праздник Святого Доната проходят культурно-религиозные мероприятия. Участие в проекте, получившем поддержку Фонда помощи полякам зарубежья, помогло нашему «Струменю» получить новые сценические костюмы, а обществу — офисную мебель, компьютерное обеспечение, фото- и видеоаппаратуру. Еще один пример плодотворного двустороннего сотрудничества с польским фондом «Свобода и демократия» — установка в старинном графском парке памятного камня нашему земляку Леону Платеру, герою Январского восстания поляков 1863 года. Исторический символ был установлен в честь 150-летия знаменательного события, за что Язеп Добкевич, пользуясь случаем, выражает искреннюю благодарность председателю фонда «Свобода и демократия» Михаилу Дворчику, бывшему советнику президента Леха Качиньского. Здесь уместно напомнить, что стараниями Зенты Мелдере ранее был установлен памятный крест Леону Платеру в Казаново.

Деятельность местного отделения «Союза поляков Латвии» многогранна. Ежегодно краславские участники художественной самодеятельности гастролируют в Польше, а год назад завершился двухлетний проект еврофонда «Grundtwig» — «Сениор сениору брат», благодаря чему получено финансирование в размере 12000 евро. Как результат — шесть краславчан на протяжении трех недель имели возможность совершенствовать знания языка и изучать польскую культуру в городе Венгожево. В свою очередь, польские партнеры работали в нашем городе, а обобщенный материал стал основой создания многих видеофильмов культурно-исторического значения.



Язеп Добкевич на польском мероприятии.

Многое мы вспомнили с Язепом Добкевичем, в том числе и организованную поездку краславских поляков в священный город Ченстохов, где проводил богослужение Папа Римский Иоанн Павел II. Поездки учащихся и родителей польской школы в дружеское государство давно стали обыденностью.

Все вышеизложенное — убедительное подтверждение развивающихся латвийско-польских связей, к чему имеет самое непосредственное отношение мой собеседник. Кстати, Язеп более двух десятков лет возглавляет совет при костеле Святого Людовика, являясь депутатом краевой думы, а по должности — организатор внешних связей.

Завершая тему реализации грандиозного реставрационного проекта, обязан сказать, что ксендз Эдуард Воронецкий у алтаря вручил 18 благодарственных грамот тем, кто активно участвовал в обновлении алтаря храма святого Людовика. В том числе Юрису Дамбису, Дзинтре Букевиче и группе латвийских реставраторов.

Алексей ГОНЧАРОВ.



Кавалеры правительственных наград Польской Республики — реставратор Томаш Дзюравец и госинспектор Дзинтра Букевиче.



Органист костела и руководитель польской художественной самодеятельности Ромуальд Рагинис.



**8 декабря****Есть повод!****А в нашем парке старом...****Праздник богини Иш-Чель в Мексике**

Языческие традиции большей частью давно остались в прошлом, которое почему-то принято называть «темным». На самом деле не таким уж и мрачным было то время, когда люди старались жить в полной гармонии с природой, поклонялись силам этой самой природы и никак не отделяли себя от окружающего мира, считая людей неотъемлемой частью всего того, что вокруг. Если мы можем гордиться тем, что никакие исторические катаклизмы и гримасы цивилизации не заставили нас отказаться от праздника Янова дня, то мексиканцы точно так же гордятся тем, что до сих пор 8 декабря в стране проходят пышные процессии и ритуалы благоговения полей, лодок, хлебов. Все ради великой богини индейцев майя Иш-чель, супруги бога-создателя мира Ицамны...



Еще 500 лет назад в этот день женщины майя садились в лодки и отправлялись в храм Иш-Чель на острове Козумель, в 20 километрах от Юкатана. Там совершалась жуткая церемония: в жертву богине приносилась самая красивая девушка, которую разыскивали по всей стране майя. Вся красота и здоровье этой несчастной должны были быть отданы богине, бессмертной и прекрасной. Чего же ожидали индейцы взамен?

Ицамна, создатель мира, великий и грозный, покровительствовал только тем, кто был нацелен на великие свершения. Бог не хотел заниматься ничем другим. Мужчины-воины всегда могли рассчитывать на помощь Ицамны. А что же делать женщинам в этом мире? Кто их защитит, кто поможет, кто объяснит все то, что непонятно? Тогда супруга бога-создателя Иш-Чель взяла на себя обязанности по покровительству женщин, всех их земных забот. Она научила их ткать и прясть, она научила их поддерживать порядок дома, она помогла им рожать, одним словом — научила их всему тому, что делают все женщины до сих пор.

Среди титулов, которыми награждали индейцы богиню, были очень необычные: повелительница необыкновенной окружающей темноты, госпожа радуга, всеохватывающая повелительница, повелительница кровавых пятен, богиня луны и врачевания. Обязанностей у богини было хоть отбавляй. А вот с личной жизнью никак не клеилось. Муж не любил свою жену и часто ее ложе оставалось холодным. Тогда Иш-Чель ответила на давние ухаживания Солнца и закутила бурный роман со светилом. О похождениях своей внучки узнал родной дед Иш-Чель. Скандал был страшный, дедушка в порыве страсти чуть не прибил свою внучку. Бездыханная, она лежала на большом небесном поле. Только благодаря сердобольной стрекозе, которая «пела» над телом богини все время, Иш-Чель оправилась после побоев. С тех пор именно стрекоза — символ богини и ее верный посланник в мир людей.

Изображалась Иш-Чель с кроликом на руках, сидящая на молодом меся-

це. Несмотря на мирный характер забот богини, ее часто изображали со змеями на голове, зубами ягуара и яростно выпученными глазами. Богиня умела быть грозной. Она могла наслать на своих противников наводнение, землетрясение, мор.

Поклонялись богине в основном женщины, а в храм на острове Козумель, коме женщин, допускались только лекари, да и то по большому празднику. Кровавые жертвоприношения не закончились с приходом испанцев. Жертва Иш-Чель гарантировала хороший урожай на полях, привес скота в хлевах, богатый улов у рыбаков. В борьбе за благоволение Иш-Чель индейцев не страшил гнев испанских проповедников или конкистадоров. Удивительным образом праздник сохранился до сих пор. Правда теперь никто на остров Козумель не ездит, там ничего от храма не осталось. Красавицы мексиканские также в полной безопасности, они теперь в основном снимаются в сериалах и знают об участи несчастных жертв влиятельной богини Иш-Чель.

Каждый год 8 декабря на юге Мексики, в Гондурасе и Сальвадоре в городах и особенно деревнях проходят пышные шествия в национальных одеждах племени майя. Исполняются древние песни и танцы индейского племени, проходит благословение полей, лугов, скота и рыбацких лодок. Люди обращаются к богине Иш-Чель с просьбами о помощи.

Сегодня христиане отмечают праздник Непорочного зачатия. Многие исследователи считают, что всеми правдами и неправдами проповедники в Мексике добились того, чтобы день богини Иш-Чель совпал с этим праздником. Поскольку повелительница кровавых пятен покровительствует всему тому, что связано с деторождением, индейцы смирились с этим. Что же... 24 июня, кроме второго дня самого любимого народного праздника, мы отмечаем Рождество Иоанна Предтечи...

По древнеславянскому календарю сегодня — Клим холодный. Это день начала наступления зимы, день, когда просыпаются злые духи-трескуны. Все лето они спали на небе, а с первым снегом они падают на землю. Духи эти бегут по полям и дуют в кулаки добрым людям. А еще эти трескуны своими голыми пятками стучат по замерзшей земле и стволам деревьев. Люди слышат эти стуки, но самих духов не видят. Поэтому называют такие морозы «трескучими».

Есть еще одна дата, связанная с 8 декабря. Праздником ее назвать нельзя, да и в календарях это событие не помещают. Именно в этот день в 1991 году в Беловежской пуце президенты трех государств подписали акт о создании СНГ. Этот документ окончательно завершил существование Советского Союза как единого государства. Такой вот день.

**Андрей ЯКУБОВСКИЙ.**

Фото Алексея ГОНЧАРОВА.

**Волейбол на региональном уровне****Спорт**

23 ноября в Даугавпилсе состоялись соревнования по волейболу — Латгальские региональные спортивные игры старшекласников. Краславский и Дагдский края представляли девушки из Краславской гимназии (на снимке) и парни из Эзерниекской средней школы.

В каждой группе приняли участие пять лучших команд школьников из Латгалии. Наши команды продемонстрировали достойную игру и вернулись домой с серебряными медалями.

**Илона ВАНАГА, методист Краславской спортшколы.****В период с 27 ноября по 4 декабря Краславским участком полиции было зарегистрировано 37 происшествий. Основное:**

- 27 ноября в Краславе работники магазина «Тор» констатировали, что украдены различные конфеты на сумму 17,59 евро. В результате оперативно-розыскных мероприятий была установлена личность сладкоежки — им оказался краславчанин Л. 1965 г. рожд., уже попадавший ранее в поле

**Криминал, происшествия**

зрения полиции в связи с кражами.

- 28 ноября получено заявление о том, что из автомобиля «Subaru Legacy», находящегося в Краславе, на ул. Виенибас, во дворе частного дома, пропала автомагнитола «Kenwood».
- 30 ноября начат уголовный процесс по факту того, что на Краславской автостанции повреждены двери общественного туалета. Ведется установление личностей виновных.

**СРЕДА, 9 декабря****LTV1**

**6.00** LR valsts himna  
**6.02** Province  
**6.30** Rīta Panorāma  
**8.35, 17.00** Milas viesulis  
**9.35, 16.05** Melu pinekļos  
**10.35, 13.15, 14.35** Top-Shop  
**10.50** Mana dziesma  
**12.20** Trešā reiņa propagandisti  
**13.35** Mežainiši  
**14.05** Kas te? Es te!  
**14.50** Momentuzņēmums  
**15.10** Maklauda meitas  
**18.00, 23.20** Ziņas  
**18.53** Ceturtā studija  
**19.30** Melu laboratorija  
**20.28** Ziemassvētku kalendārs  
**20.30** Panorāma  
**21.13** Latloto. Viking Lotto  
**21.20** Tieša runa  
**22.30** Zebra  
**22.45** Iebrauc kino

**23.35** Midsomeras slepkavības **1.25** 1:1  
**5.00** 1000 jūdzes Kīnā  
**5.30** Vides fakti

**LTV7**

**6.00** LR valsts himna  
**6.03, 5.30** 1000 jūdzes Transilvānijā  
**6.30** Projekts Nākotne  
**7.00** Ceturtā studija  
**7.30, 16.05** Detektīvaģentūra Bigls  
**8.25** Maklauda meitas  
**9.15, 19.05** Alpu dakteris  
**10.05** De facto  
**10.40** Province  
**11.10** Citādi latviskais  
**11.40** Vai Rīga jau gatava?  
**12.00** 8. Pasaules koru olimpiāde  
**13.10** Sporta studijas diskusija  
**14.10** Latvijās sporta varoņi  
**15.10** Nano tehnoloģijas

elektromobilis  
**15.35, 1.30** Eiroopa fokusā  
**17.00** Dzīve šodien  
**18.00** Šodien  
**18.35** 100 līdz 100  
**20.00** Dzīvnieku prāta noslēpumi  
**21.00** Teritorija Vija Celmiņš  
**22.00** Latviesu jaunie režisori  
**23.00** Īrija ar Džeimsu Nesbitu  
**23.30** Ekstrēmā ekspedīcija  
**0.25** Kašmīras peldošā pasaule  
**1.15** Nano tehnoloģijas acu un ausu reģenerāšanā  
**10.05** De facto  
**10.40** Province  
**11.10** Citādi latviskais  
**11.40** Vai Rīga jau gatava?  
**12.00** 8. Pasaules koru olimpiāde  
**13.10** Sporta studijas diskusija  
**14.10** Latvijās sporta varoņi  
**15.10** Nano tehnoloģijas

**LNT**

**6.20, 2.50** Šodien novados  
**6.30, 3.00** 900 sekundes  
**8.40, 20.35** Degpunktā  
**9.10, 0.20** Dzīvīte  
**9.45, 14.20** Televeikala skatlogis

**TV3**

**6.30** Mans mazais ponijs  
**7.00, 13.10** Bruņurupuči nindzjas  
**7.35, 13.45** Puika pret Kaķi  
**7.55, 17.55** Šaubu ēnā  
**9.00, 2.25** Komisārs Reksis  
**10.05** Motīvs?  
**11.05** Ekstrasensi - detektīvi

**TV3+**

**7.05** Mūļtīfīlīmī  
**7.35** 6 kadrov  
**8.05, 17.55, 1.55** Дом-2  
**9.05** Трансформеры. Роботы под прикрытием  
**10.05** Голодные игры  
**11.05, 15.50** Comedy Women  
**12.15, 16.55** Папины дочки

**TV5**

**8.00, 17.30** Лига пациентов  
**9.00, 13.10** Телевитрина  
**9.15** Кадеты  
**11.10** Успеть за 24 часа  
**12.10** 6 кадров  
**12.40, 22.25, 0.35** Криминал+  
**13.25, 18.30** Не ври мне!  
**14.30, 23.30** Под прикрытием  
**15.35, 19.50** Матч  
**19.40** Новости **22.00** Вечер@22  
**23.00** Вне закона  
**1.05** Ночь музыки

**НТВ-Мир****6.00** НТВ утроем



